



一般的な留意事項...

- 持ち物から目をはなさない。
- 公共交通機関や人ごみ（蚤の市、催し会場等）の中では財布やバッグなどをしっかり守る。
- 娯楽施設では、手持ちのカメラやビデオに注意を払う。
- 海辺やプールに行く際には、持ち物を必要最小限にする。
- 車を利用する際には、車内に貴重品や目に付くものを残さない。
- 人気の無いところや薄暗い場所は、可能な限り通らないようにする。
- 不審な呼びかけ（衣類が汚れている、車が故障している等）は窃盗や強盗の手段である可能性があるため受付け答ええない。
- 路上で行われる賭博行為は、ほぼ間違いなくペテンやインチキの類であるため参加しない。

ホテルやアパートで...

- 部屋の中には、鍵や現金、貴重品を放置せず、セーフティボックスを利用する。
- 受付やレストラン、プール等の共用スペースでは、荷物や私人物品バッグカバン等々に注意を払う。

皆様の安全が私達の願いです!

もし不運にも被害に遭われた場合は、
062（警察）または、被害届け専用電話902 102 112
（多言語対応）
に通報し、援助を求めて下さい。



일반 주의 사항

- 소지품에서 한시라도 시선을 떼지 마세요.
- 대중 교통 이용시 또는 노천 시장, 공연장 등 인파가 많은 곳에 있을 때는 가방과 지갑을 잘 관리하세요.
- 사람들의 이동이 많은 곳에서는 카메라 등 휴대품 관리에 유의하세요.
- 해변가나 수영장에는 꼭 필요한 최소한의 소지품만 지니고 가세요.
- 자동차를 이용할 때에는 차량 밖에서 귀중품이 보이지 않도록 보관하세요.
- 되도록이면 인적이 드문 거리나 조명이 어두운 장소는 피하세요.
- 옷에 이물질이 묻었다거나 차에 고장이 났다고 알려주면서 접근하는 사람은 철저히 경계하세요. 절도 등 범죄의 의도를 가진 사람들입니다.
- 길거리에서 야바위나 선심성 흥정에 말려들지 마세요. 속이려는 의도가 분명합니다.

호텔 등 숙박 시설에서 주의 사항

- 호텔 객실에 열쇠, 현금, 귀중품을 방치하지 마시고, 안전 금고를 이용하세요.
- 호텔 안의 리셉션, 식당, 수영장 등 공동구역에서 가방, 카메라 등 개인 물품 관리에 주의하세요.

당신의 안전이 최우선입니다!

만일 범죄 피해를 입으셨다면 경찰(대표 전화 062)에 도움을 요청하거나 전화 902 102 112로 연락하시어 통역 지원 전화 서비스를 받으시기 바랍니다.



一般情况下...

- 始终将您的物品置于您的视线之内。
- 在公共交通工具上或人多拥挤处（如商场、演出场所等）看护好您的钱包和皮。
- 在公共场所保管好您的摄像机和照相机。
- 如果去海滩或游泳池仅携带必备物品。
- 乘车时不要暴露您的贵重物品。
- 尽量不要在偏僻或阴暗处行走。
- 不要相信可疑的“帮助”（如提醒您衣服上有污渍或汽车有故障等），很可能是偷盗圈套。
- 不要参与街头赌局或贪小便宜，以免上当受骗。

在您住宿的饭店或公寓...

- 不要将钥匙、金钱和贵重物品留在房内，请使用保险柜。
- 在公共场所（接待厅、餐馆或游泳池等）保管好您的行李和个人物品（提包及照相机等）。

您的安全对我们非常重要

如果您遭到抢劫或不幸受伤，
请拨打报警电话 062求助，
或拨打 902102112（多种语言服务）报案



قاعدة عامة:

- احتفظ بجميع أمتعتك بالقرب منك.
- حافظ على حقبة اليد و محفظة النقود لدى استخدامك لوسائل المواصلات العمومية و في الأماكن المزدحمة كالأسواق و المهرجانات...الخ.
- انتبه لألة التصوير سواء انثوغرافية أو الفيديو في الأماكن العامة.
- عند ذهابك إلى الشاطئ أو المسجد، حمل فقط احتياجهك الأساسية.
- لا تترك أشياء ذات قيمة أو ملفقة أو على مرأى من البصر في السيارة.
- حاول قدر المستطاع ألا تتجول في الأماكن الخالية و ضعيفة الإضاءة.
- احذر من محاولات المساعدة التي تعرض عليك (كان يقول أحدهم : إني أرى بقعا في ملابسك)، أو أن يلت أحدهم انتباهك إلى عطل في سيارتك...الخ، و كلها أعذار تمهد للسرقة.
- لا تشارك في ألعاب الحظ التي تقام في الشارع، و لا تقبل صفقات بيع ظاهرها ربح فمن المؤكد أنها خدعة و احتيال.

في الفندق أو المنزل :

- لا تترك مفاتيح أو نقود أو أشياء ذات قيمة في غرفتك.
- استعمل خزانة الأمان في الغرفة.
- انتبه لأمتعتك الشخصية كالحقائب و الآلات التصوير في الأماكن المشتركة في الفندق مثل البهو و المطعم و المسجد

سلامتك مهمنا

في حال تعرضك لأي نوع من الجرائم اطلب المساعدة
بالإتصال على الشركة على الرقم 062 أو بالإتصال على
الرقم 902102112 (خدمة بعدة لغات).

¡Bienvenido a España!



WELCOME TO SPAIN
ENJOY YOURSELF WITH SAFETY!



WILLKOMMEN IN SPANIEN
FERIEN MIT SICHERHEIT!



BIENVENUE EN ESPAGNE
PROFITEZ DE VOTRE SÉJOUR
EN TOUTE SÉCURITÉ



BENVENUTI IN SPAGNA!
GODILA CON SICUREZZA



BEM-VINDO A ESPANHA
DESFRIUTE EM SEGURANÇA



スペインへようこそ!
安全第一で旅行を楽しんでください。

西班牙欢迎您
祝您旅行平安



스페인 방문을 환영합니다!
여행은 안전하고 즐겁게!

أهلاً و سهلاً بكم في إسبانيا
استمتعوا بكل أمان



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DEL INTERIOR

DIRECCIÓN GENERAL
DE LA POLICÍA
Y DE LA GUARDIA CIVIL